

Hallo,

Ik, Niels Carmans Field Engineer voor de firma Echo Engineering, ben in Polen geweest voor de uitleg en opstart van nieuwe onderdelen.

De Poolse firma "Ergon" gespecialiseerd in het produceren van voorgespannen vloerelementen en betonnen balken heeft bij Echo Engineering machines gekocht voor het produceren van de voorgespannen vloerelementen. Ik ben 4 dagen in Polen geweest voor meer uitleg te geven over onze machines.

Voor deze uitleg / opleiding tot een goed einde te brengen was het nodig om een goede communicatie te hebben met de arbeiders van het fabriek om deze reden was het nodig een goede tolk te hebben. Dit was voor mij de eerste keer dat ik een tolk had die de Nederlandse taal beheerste, normaal gebeurt de communicatie altijd in het Engels.

De tolk die de firma "Ergon" had ingehuurd **Marcin Lipnicki** heeft heel goed werk geleverd. Er zijn totaal geen problemen geweest met de communicatie, zowel het gewone taal gebruik als de technische jargon was geen enkel probleem voor Marcin. De opleiding is dus zeer goed verlopen mede met de hulp van Marcin.

Als ik in de toekomst een Pools Nederlandse tolk nodig zou hebben zou ik het zeer aangenaam vinden om opnieuw samen te werken met Marcin Lipnicki.

Vriendelijke groeten

Niels Carmans

Field Engineer

niels.carmans@echobel.com

ECHO Engineering nv
Industrieterrein Centrum Zuid 1533
B-3530 Houthalen
Belgium

Tel: +32-11/60 08 00

Fax: +32-11/52 20 93

Web: www.echo-engineering.net



Our Experience
Your key to success